

Hygasonic

ET



Montaaži- ja kasutusjuhend



9000-616-14/21



 DÜRR
DENTAL

2016/12

Sisukord



Tähtis teave

1. Üldandmed	4
1.1 Vastavushindamine	4
1.2 Üldised juhised	4
1.3 Kasutuselt kõrvaldamine	4
1.4 Juhised meditsiinitoote kohta	4
1.5 Otstarbe määratlus	4
1.6 Sihipärane kasutamine	5
1.7 Mittesihipärane kasutamine	5
2. Ohutus	5
2.1 Üldised ohutusjuhised	5
2.2 Ohutusjuhised kaitseks elektrivoolu eest	5
3. Hoiatused ja sümbolid	6
3.1 Tüübisilt	6
4. Tarnekomplekt	7
4.1 Lisatarvikud	7
4.2 Kulumaterjal	7
5. Tehnilised andmed	7
6. Funktsiooni kirjeldus	8



Montaaž

7. Ülespanek	9
7.1 Paigaldusruum	9
7.2 Paigaldusvõimalus	9
8. Elektriühendus	9
9. Lülituskeem	9



Kasutamine

10. Käsitsemine	10
10.1 Seadme tavapärase katsetamise läbiviimine enne esmast käikuandmist	11
10.2 Ettevalmistavad meetmed	12
10.3 Juhtpaneel	13
10.4 Puhastamisprotsess	14
10.5 Seadme tühjendamine	14
10.6 Soovitatud desinfitseerimis- ja puhastusvahendid	15
11. Hooldus	15
11.1 Seadme tavapärase katsetamine	15
11.2 Ultrahelivanni hooldus	15
11.3 Desinfitseerimine ja puhastamine	15



Tähtis teave

1. Üldandmed

1.1 Vastavushindamine

Tootele on tehtud vastavushindamismenetlus vastavalt Euroopa Liidu direktiivile 93/42/EMÜ ja see vastab kõigile antud direktiivi põhilistele nõuetele.

1.2 Üldised juhised

- Montaaži- ja kasutusjuhend on seadme koostisosaks. Seda tuleb hoida kasutajale ligipääsetavas kohas. Montaaži- ja kasutusjuhendi järgimine on seadme sihipärase kasutamise ning õige käsitlemise eelduseks, uusi töötajaid tuleb instrueerida. Montaaži- ja kasutusjuhend tuleb järgnevatele kasutajatele edasi anda.
- Seadme käsitlemise ohutus ja raketeta käitamine on tagatud ainult originaalsete seadmeosade kasutamise puhul. Peale selle tohib kasutada ainult montaaži- ja kasutusjuhendis loetletud või firma Dürr Dental poolt selleks loa saanud tarvikuid. Kui kasutatakse muid tarvikuid, siis ei saa firma Dürr Dental võtta enda kanda garantiid ohutu käitamise ja kindla toimivuse eest. Kõik nõuded seetõttu tekkivate kahjude eest on välistatud.
- Firma Dürr Dental vastutab seadmete eest nende ohutuse, usaldusväärsuse ja toimivuse seisukohalt ainult siis, kui montaaž, uued seadistused, muudatused, laiendused ja parandustööd teostatakse firma Dürr Dental poolt või firma Dürr Dental poolt selleks volitatud asutuse poolt ning kui seadet kasutatakse ja käitatakse kooskõlas montaaži- ja kasutusjuhendiga.
- Montaaži- ja kasutusjuhend vastab seadme konstruktsioonile ning tehnika uusimale tasemele masina esimese kasutuselevõtu hetkel. Loetletud lülituste, meetodite, nimede, tarkvara- ja programmide ja seadmete puhul on kõik au- torikaitse õigused reserveeritud.
- Montaaži- ja kasutusjuhendi tõlge on tehtud parimate teadmiste kohaselt. Siiski ei saa me võtta enda kanda vastutust tõlkevigade eest. Ülimuslikuna kehtib käesoleva montaaži- ja kasutusjuhendi juurde lisatud saksakeelne versioon.

- Montaaži- ja kasutusjuhendi järeltrükk, ka osaliselt, on lubatud ainult firma Dürr Dental kirjallikul loal.
- Originaalpakend tuleks võimalikeks tagasitar- neteks säilitada. Pakend ei tohi olla lastele kättesaadav. Ainult originaalpakend tagab seadme optimaalse kaitse transpordi ajal. Kui garantiiaja jooksul osutub vajalikuks taga- sitarne, siis ei võta firma Dürr Dental enda kanda vastutust transpordi ajal puuduliku pa- kendi tõttu tekkinud kahjustuste eest!

1.3 Kasutuselt kõrvaldamine

ELi direktiiviga (2012/19/EL, WEEE – elektri- ja elektroonikaseadmetest tekkinud jäätmete direktiiviga) ning selle aktuaalse ülevõtmisega riigisisesele õigusesse määratakse kindlaks, et hambaravitooted on allutatud sellele ülalni- metatud direktiivile ning et need tuleb Euroopa Majanduspiirkonna piires suunata spetsialise- erunud jäätmekäitlusse. Küsimustega toote asjatundliku kasutuselt kõr- valdamise kohta pöörduge palun firmasse Dürr Dental või hambaravitoodete kaubandusvõrgu poole.

1.4 Juhised meditsiinitoote kohta

- Toode kujutab endast meditsiinitehnilist seadet ning seda tohivad kasutada ainult ini- mesed, kelle väljaõppele või teadmistele tu- ginedes on võimalik asjatundlik ümberkäimine seadmega.
- Ärge asetage kaasaskantavaid mitmikpistiku- pesi põrandale. Kaasaskantavate mitmikpisti- kupesade puhul peab järgima standardi EN 60601-1-1 nõudeid.
- Sama mitmikpistikupesaga kaudu ei tohi käitada muid süsteeme.

1.5 Otstarbe määratlus

Ultrahelivannis Dürr Dental Hygasonic saab in- tensiivselt puhastada stomatoloogilisi ja ham- batehnilisi instrumente ning hambaproteese.

1.6 Sihipärane kasutamine

Seadet Dürr Dental Hygasonic tohib kasutada ainult koostoimes sobiva sissepandava anuma või korviga. Koostoimes sobivate mittekinnistavate desinfitseerimisvahenditega, mis on ette nähtud ultrahelivannis kasutamiseks (nt Dürr Dental ID 213), või selleks ettenähtud puhastuspreparaatidega (nt Dürr Dental MD 530) saab nende toimet soodustavalt toetada ja / või kiirendada. Järgida tuleb puhastus- ja desinfitseerimispreparaatide juhendeid ning riigipõhiseid suuniseid meditsiinitoodete eeltötluse kohta.

1.7 Mittesihipärane kasutamine

Igasugust muud või selle piiresst väljuvat kasutamist loetakse mittesihipäraseks. Tootja ei vastuta sellest tulenevate kahjude eest. Risk lasub ainuüksi kasutajal.

Meditsiinitooteid, mis ei ole tootjalt saanud luba eeltötluseks ultrahelivannis, ei tohi seadmes Dürr Dental Hygasonic eeltöödelda.

2. Ohutus

2.1 Üldised ohutusjuhised

Seade töötati firma Dürr Dental poolt välja ja konstrueeriti selliselt, et sihipärase kasutamise puhul oleksid ohud suuremas osas välistatud. Sellegipoolest oleme kohustatud kirjeldama järgnevaid ohutusmeetmeid, et saaks välistada jääkohtusid.

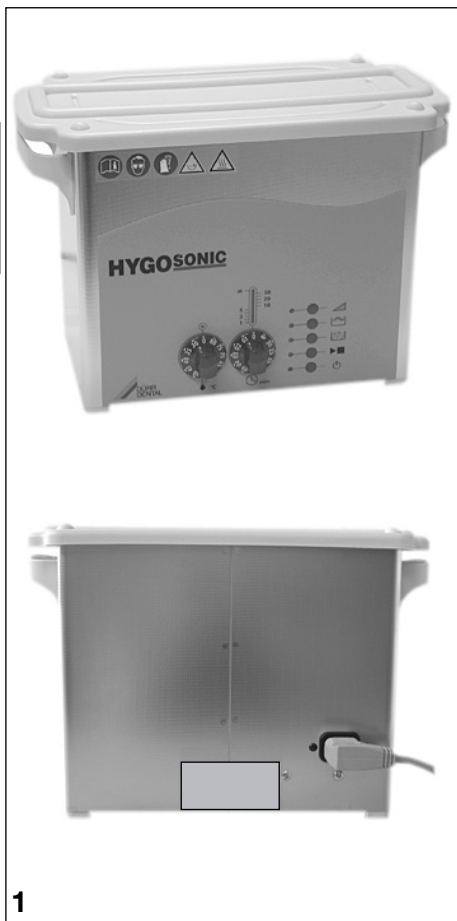
- Seadme käitamisel tuleb järgida kasutuskohas kehtivaid seadusi ja eeskirju!
Seadme ümberehitamine ega muutmine ei ole lubatud. Firma Dürr Dental ei saa võtta enda kanda mingit garantiid ega vastutust ümberehitatud või muudetud seadmete eest.
Seadme ohutu kasutamise ja rakendamise huvides vastutavad eeskirjadest ning nõuetest kinnipidamise eest käitaja ja kasutaja.
- Kasutajal tuleb enne seadme igat rakendamiskorda veenduda, et seade oleks funktsionaalselt ohutu ja nõuetekohases seisukorras.
- Kasutaja peab olema kursis seadme käsitsemisega.
- Toode ei ole ette nähtud käitamiseks plahvatusohtlikes piirkondades või põlemist soodustavas keskkonnas. Plahvatusohtlikud piirkonnad võivad tekkida tuleohtlike anesteesiavahendite, nahapuhastusvahendite, hapniku või naha desinfitseerimisvahendite kasutamise tõttu.



Seadet ei tohi käitada operatsioonitubades.

2.2 Ohutusjuhised kaitseks elektrivoolu eest

- Seadme tohib ühendada ainult nõuetekohaselt installitud pistikupesaga.
- Enne seadme ühendamist peab kontrollima, kas seadme peal äratoodud võrgupinge ja võrgusagedus vastavad toitevõrgu väärtustele.
- Enne kasutuselevõtmist tuleb seadet ja juhtmeid kontrollida vigastuste osas. Vigastatud juhtmed ja pistikud peab koheselt asendama.
- Ärge kunagi puudutage patsienti ja seadme lahtisi pistikühendusi üheaegselt.
- Seadmega töötades tuleb järgida vastavaid elektriohutuseeskirju.



3. Hoiatused ja sümbolid

Montaaži- ja kasutusjuhendis kasutatakse jär-
gnevaid nimetusi või märke eriti tähtsate andme-
te jaoks:



**Andmed või käsud ja keelud isiku-
kahjude või ulatuslike varakahjude
ärahoitmiseks.**



Teatavad andmed seadme ökonomse
kasutamise kohta ja muud juhised



Hoiatus ohtliku elektripingest eest!



Tule- ja plahvatusoht!
Ärge töödelge süttivaid puhastusva-
hendeid ultraheliga!



Põletuste ja kuumade aurude kõrgete
oht!
Korpus, vann ja vedelik võivad väga ku-
umaks minna.



Pidage kinni maksimaalsest vedelikuta-
semest



Ultraheli käitamine täiendava võimsuse
suurendamiseks



Optimaalne helivälja jaotumine vedelikus
Vedeliku degaseerimine



Ultraheli käitamine



Sisse- / väljalülitamine



Temperatuur, °C



Aeg minutites



Kandke kaitsekindaid



Kandke kaitseprille

1

3.1 Tüübisilt

Tüübisilt paikneb seadme tagaküljel.



Tellimisnumber / tüübi number



Seerianumber



Järgige kasutusjuhendit!



Tootja



Korraldage kasutuselt kõrvaldamine as-
jatundlikult vastavalt ELi direktiivile
(2012/19/EL – WEEE)



CE-märgis ilma teavitatud asutuse
numbrita

4. Tarnekomplekt

Tarnekomplekt sisaldab järgmisi artikleid (võimalikud on riigipõhistest eeskirjadest ja impordinõuetest tulenevad kõrvalekalded):

Hygasonic **6035-50**

- Montaaži- ja kasutusjuhend

Hygasonic **6035-51**

- Montaaži- ja kasutusjuhend

4.1 Lisatarvikud

Järgnevalt loetletud detailid **ei** sisaldu tarnekomplektis (joonis 2)

Tellige vastavalt vajadusele!

Kaas, plastmassist 6035-000-01

Sissepandav korv, roostevabast terasest
6035-000-02

Sukeldatav korv, roostevabast terasest .
6035-000-03

Keeduklaas vedelike jaoks (1 tükk), 600
ml, koos kaane ja kinnitusrõngaga. 6035-110-00

Keeduklaas vedelike jaoks (2 tükki),
kumbki 600 ml, koos kaane, kinnitusrõn-
ga ja ümara avaga plaadiga. 6035-111-00

Instrumentide haardetangid. 6030-012-00

4.2 Kulumaterjal

Instrumentide desinfitseerimine

ID 212 CDI212C6150

ID 212 forte. CDI212F6150

ID 213 CDI213C6150

ID 220 – puuride vann. CDI220C6150

MD 530 – tsemendi eemaldi /
proteeside puhastusvahend CCA530C6150

MD 535 – kipsieemaldaja CCA535C6150

5. Tehnilised andmed

Hygasonic

Nimipinge (V).....220 – 240

Võrgusagedus (Hz).....50 – 60

Nimivoolutugevus (A).....1,2

Ultraheli sagedus (kHz).....37

Võimsustarve, kokku (W)280

Efekttiivne ultrahelivõimsus (W)80

Ultraheli tippvõimsus (W)320

Soojendusvõimsus (W)200

Kaitseklass IP 23

Vann

Maht, kasulik (l)2,0

Maht, maksimaalne (l)2,75

Kaal (kg)..... ca 3,3

Mõõdud

Seade, väljast (mm).....300 x 179 x 214

Vann, seest (mm)240 x 137 x 100

Sissepandav korv, seest (mm)..... 198 x 106 x 50

Ümbruskonna tingimused käitamisel

Temperatuur (°C)..... +10 kuni +40

Suhteline õhuniiskus (%)..... maksimaalselt 70

Ümbruskonna tingimused ladustamisel ja transpordil

Temperatuur (°C).....–10 kuni +60

Suhteline õhuniiskus (%)..... maksimaalselt 95



6. Funktsiooni kirjeldus

Kvaliteetseid stomatoloogilisi, kirurgilisi või hambatehnilisi instrumente ning hambaproteese saab ultrahelivannis puhastada kiiresti, põhjalikult, säästvalt ja ühtlaselt. Vastavalt materjalile, kogusele ja mustumise astmele võib eeltötluse kestus seadmes Hygasonic (1) olla erineva pikkusega. Pidage desinfitseerimisvahendi kasutamisel silmas toimimisaega vastavalt tootja andmetele.

Võnkuva vanni põhja alla kinnitatud ultraheli ostillaator muundab elektrienergia mehaanilisteks võnkumisteks. Seadmes Hygasonic pannakse vedelik võnkuma sagedusega 37 kHz.

Ultraheli käitamise ajal leiab aset ülväikeste vaakummullikeste tekkimine ja lagunemine. Selle protsessi abil saab eemaldada määrdumist ka kõige sügavamatest poordest.

Võimenduse funktsioon „Boost“ (2)

Võimendus „Boost“ suurendab ultraheli allika tippvõimsust ca 25% võrra, selle abil päästetakse säästvalt lahti isegi tugevalt kinnistunud ärakuivanud mustumised.

Pühkimise funktsioon „Sweep“ (3)

Pühkimine „Sweep“ kannab hoolt helivälja homogeense jaotumise eest ilma akustilise varju tekketa tihedalt ladustatud instrumentide taga ning suurendab seega puhastamise tõhusust. Optimaalsete puhastustulemuste saavutamiseks lülitage juurde pühkimise funktsioon „Sweep“.

Degaseerimise / automaatse degaseerimise funktsioon „Degas / Auto-Degas“ (4)

Vedelikud sisaldavad lahustunud gaase (nt hapnikku). Funktsiooni eemaldab vedelikest segavad gaasimullikesed.

Automaatne degaseerimine „Auto-Degas“:

Uue valmispannud vedeliku puhul vajutage nuppu ca 2 sekundiks – automaatse degaseerimise funktsioon „Auto-Degas“ käivitub automaatselt ca 10 minutiks.

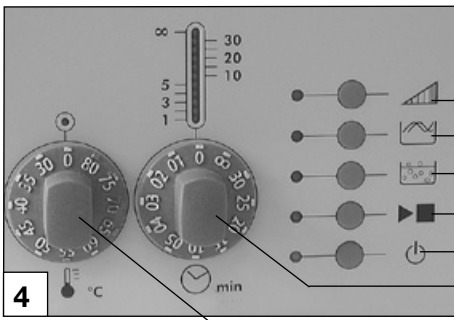
Degaseerimine „Degas“:

Funktsiooni saab välja valida vastavalt vajadusele igal ajal: seadistage aeg (7), seejärel vajutage nuppu (4).



Võimenduse „Boost“, pühkimise „Sweep“, degaseerimise / automaatse degaseerimise „Degas / Auto-Degas“ funktsioonid valitakse vastavalt vajadusele.

Funktsioone saab igal ajal vahetada, ent neid ei saa valida üheaegselt.

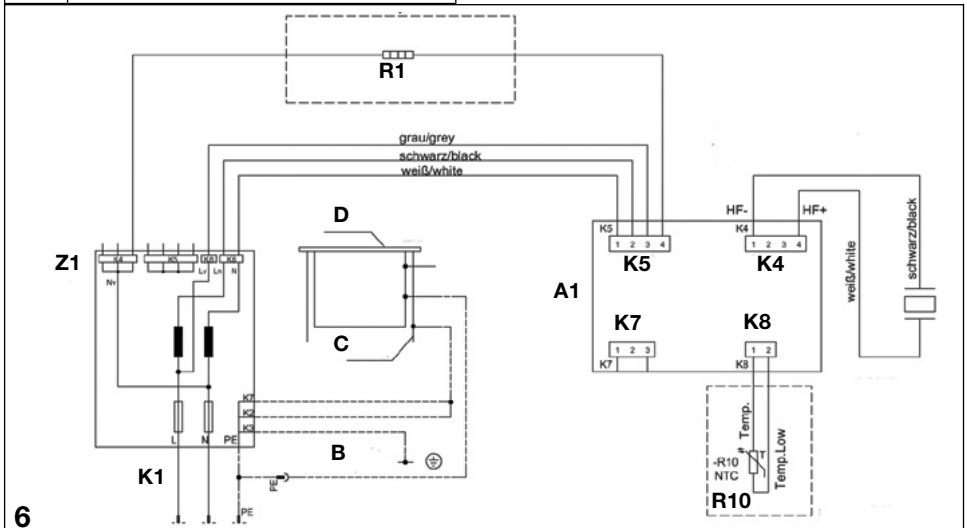


2		Ultraheli käitamine võimendusega „Boost“ täiendava võimsuse suurendamisega
3		Pühkimise „Sweep“ abil helivälja optimaalne jaotamine vedelikus
4		Degaseerimise / automaatse degaseerimise „Degas / Auto-Degas“ abil vedeliku degaseerimine
5		Ultraheli käitamine sisse / välja
6		Sisse- / väljalülitamine
7		Puhastusaeg minutites koos puhastusaja jäägi näiduga LED kuval. ∞ pidev käitamine Pärast 12 h pidevat käitamist (ilma et oleks antud käsku nupu kaudu) lülitub seade automaatselt välja
8		Temperatuuri valimise piirkond 5 °C suuruste sammudena vahemikus 30–80 °C LED kuva: punane – soojendamine roheline – sihttemperatuur on saavutatud



5

A1	Mootor K4 – ultraheli K5 – võrk ja soojendus K7 – ventilaator K8 – temperatuurandur
B	Põrandaplaat
C	Korpus
D	Vann
K1	Võrguühendus
R1	Soojendus
R10	Temperatuuritajur
Z1	Häiresummutus, RFI (raadiosageduslike häirete) filter



Montaaž

7. Ülespanek

7.1 Paigaldusruum

- Seadme Hygasonic saab üles panna nt arsti-kabineti „eeltöötuluse alasse“.
- Ruumi temperatuur ei tohi langeda talvel alla +10 °C ega tõusta suvel üle +40 °C.
- Installimine sihtotstarbega ruumidesse, nt küteruumi, peab olema eelnevalt ehitusõiguse seisukohalt kooskõlastatud.
- Pesuruumidesse installimine ei ole lubatud.

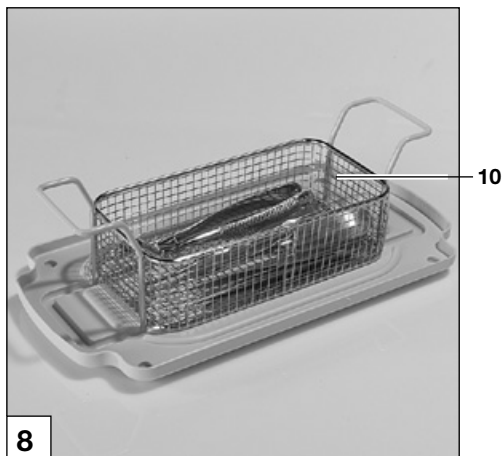
7.2 Paigaldusvõimalus

Seadke Hygasonic üles horisontaalsele, tasasele ja kuivale töökõrgusel olevale tööpinnale, kaitsekontaktiga pistikupesaga lähedusse.

8. Elektriühendus

- Enne kasutuselevõtmist võrrelge võrgupinget tüübisildil olevate pinge andmetega.
- Looge võrguühendus, 220–240 V, maandatud kaitsekontaktiga pistikupesaga kaudu.

9. Lülituskeem



Kasutamine

10. Käsitsemine



- Käitage seadet ainult koos vedeliku ja pealepandud kaanega!
- Ärge laadige seadet detailidega üle ja jälgige, et kõik detailid oleksid vedelikuga kaetud.
-  Ärge ületage vannis maksimaalset vedelikutaset!
- Roostevabast terasest ultrahelivanni kaitseks pidage silmas järgnevat:
 - Puhastatav materjal ei tohi toetuda vanni põhjale, seepärast viige puhastus läbi ainult sissepandavas korvis, sukeldatavas korvis või keeduklaasis.
 - Kasutage happelisi (nt MD 530, MD 535) ja tugevalt leeliselisi lahuseid (nt ID 220) ainult keeduklaasis.
 - Ärge kasutage tuleohtlikke vedelikke (nt bensiini, lahusteid).
 - Ärge kasutage kemikaale, mis sisaldavad või eraldavad kloriidioone (mõned desinfitseerimisvahendid, majapidamise puhastusvahendid, nõudepesuvahendid).
- Kandke isikukaitsevahendeid, nt kaitsekindaid, kaitseprille.
- Ärge kasutage seadet ehete, kellade, prillide jms puhastamiseks.

10.1 Seadme tavapärase katsetamise läbiviimine enne esmast käikuandmist

Valideeritud eeltöötuse raames peab kasutama sobivat meetodit (nt killega katsetamist).

Et protsessis saaks kõrvalekaldeid kindlaks teha, peab killega katsetamist regulaarsete ajavahemike tagant kontrollima ja dokumenteerima.

Enne kui instrumente seadmes Hygasonic esimest korda puhastada, tuleb läbi viia meetodile tüüpilise kavitatsiooni kontroll jaotumise ja intensiivsuse põhjal.

Dürr Dental soovib lihtsalt läbiviidava tavapärase katsetamisena killega katsetamist. Seejuures asetatakse standardse turustus kvaliteediga alumiiniumkile (10–25 µm) ultrahelivanni. Käitamise ajal alumiiniumkile perforeeritakse tekkiva kavitatsiooni tõttu.

Perforatsiooniga alumiiniumkile pildistatakse või skannitakse sisse ning seda võrreldakse regulaarsete ajavahemike tagant eelnevate tulemustega.

Perforatsiooni ja selle jaotumise põhjal saab kontrollida tööjoudlust.



Katsetuse peab läbi viima alati samades tingimustes. Kindlaks tuleb määrata järgnevad mõjutegurid:

- Ultrahelivanni täitekõrgus
 - Ultraheliga töötlemise aeg ja intensiivsus
 - Puhastus- / desinfitseerimislahuse temperatuur
 - Puhastus- / desinfitseerimislahuse liik ja kontsentratsioon
 - Degaseerimise aeg
 - Sisepandud alumiiniumkile nurk
 - Alumiiniumkile omadused ja paksus
- Viige killega katsetamine läbi regulaarsete ajavahemike tagant.
Täpse juhendi killega katsetamiseks (seadme Hygasonic tavapärase katsetamine) leiata aadressilt www.duerdental.com allalaadimiskeskusest (Download Center).



9

10.2 Ettevalmistavad meetmed

- Täitke ultrahelivann (9) kuni vanni märgistuseni veega.

10.2.1 Desinfitseerimine ja puhastamine sissepandavas korvis

Instrumentide desinfitseerimine ja puhastamine võetakse ette sissepandavas korvis (10).

- Lisage desinfitseerimis- ja puhastusvahendid (nt ID 213) vette vastavalt vajadusele. Järgige tootja andmeid toote kohta!
- Asetage desinfitseeritav ja puhastatav materjal instrumentide haardetangide abil sissepandavasse korvi. Täidetud sissepandava korvi kaal ei tohi ületada 1 kg, ületäitmise oht!
- Asetage sissepandav korv seadmesse Hygasonic.
- Asetage kaas peale.
- Edasi punktiga 10.3 / 10.4

10.2.2 Desinfitseerimine ja puhastamine keeduklaasis

Võtke desinfitseerimine ja puhastamine nt **hapte või tugevalt leeliseliste lahustega** ette eranditult keeduklaasis (12).

- Täitke keeduklaas lahustega (nt MD 530).
- Asetage detailid keeduklaasi (12).
- Asetage peale keeduklaaside ümara avaga plaat (11).
- Asetage keeduklaas koos kaanega seadmesse Hygasonic.



Vannile kõrgema temperatuuri reguleerimisega (maksimaalselt 50 °C) saab puhastusjõudlust suurendada.

- Edasi punktiga 10.3 / 10.4

10.2.3 Desinfitseerimine ja puhastamine sukeldatavas korvis

Võtke **väikedetailide** desinfitseerimine ja puhastamine ette sukeldatavas korvis (13) koostoimes keeduklaasiga.

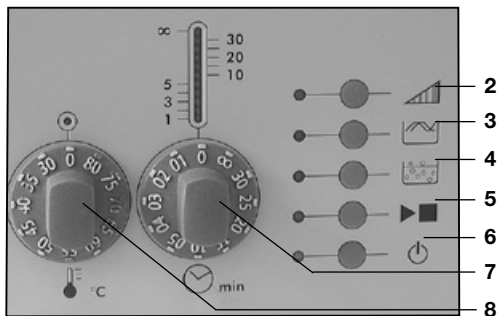
- Täitke keeduklaas lahusega (nt ID 220).
- Asetage väikedetailid instrumentide haardetangide abil sukeldatavasse korvi.
- Asetage sukeldatav korv keeduklaasi (12) sisse.
- Asetage peale keeduklaaside ümara avaga plaat (11).
- Asetage keeduklaas koos sukeldatava korviga seadmesse Hygasonic.
- Edasi punktiga 10.3 / 10.4



10



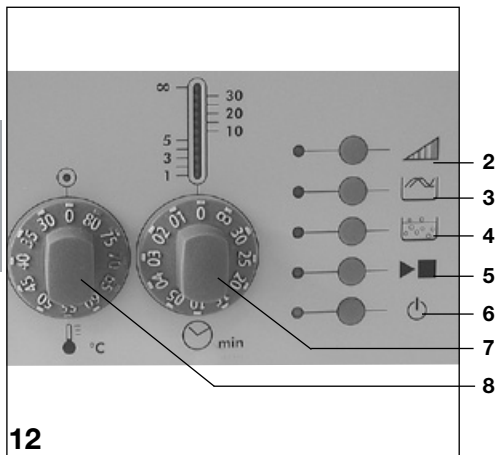
11



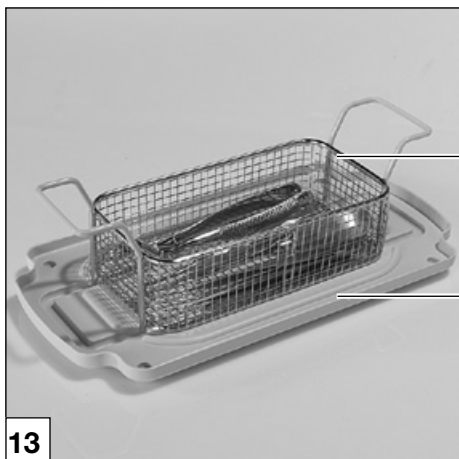
Nuppudega (2) kuni (5) saab üksikuid funktsioone sisse või välja lülitada – eelnevalt sisselülitatud seadme puhul.

10.3 Juhtpaneel

	<p>Sisse- / väljalülitamine Kõiki muid funktsioone saab läbi viia ainult sisselülitatud seadme puhul!</p>
	<p>Ultraheli käitamise käivitamine: 1. Seadistage pöördlülitil (7) aeg 2. Vajutage nuppu (5) Ultraheli käitamise käivitamine sõltuvalt temperatuurist: 1. Seadistage pöördlülitil (7) aeg 2. Seadistage pöördlülitil (8) temperatuur 3. Vajutage nuppu (5) (pärast seadistatud temperatuurini jõudmist käivitub ultraheli käitamine automaatselt) Ultraheli käitamise manuaalne lõpetamine: 1. Seadke pöörlülitil (7) aeg väärtusele „0“ 2. Vajutage nuppu (5)</p>
	<p>Soojenduse sisselülitamine Seadistage pöördlülitil (8) temperatuur Soojenduse väljalülitamine Seadke pöördlülitil (8) temperatuur väärtusele „0“</p>
	<p>Degaseerimise funktsiooni „Degas“ sisselülitamine 1. Seadistage pöördlülitil (7) aeg 2. Vajutage nuppu (5) 3. Vajutage degaseerimise nuppu „Degas“ (4) Degaseerimise funktsiooni „Degas“ väljalülitamine Vajutage degaseerimise nuppu „Degas“ (4) (ultraheli töötab tavarežiimil edasi) Automaatse degaseerimise funktsiooni „Auto-Degas“ sisselülitamine Vajutage degaseerimise nuppu „Degas“ (4) ca 2 sekundit (ultraheli töötab 10 minutit ja lülitub siis välja)</p>
	<p>Pühkimise funktsiooni „Sweep“ sisselülitamine 1. Seadistage pöördlülitil (7) aeg 2. Vajutage nuppu (5) 3. Vajutage pühkimise nuppu „Sweep“ (3) Pühkimise funktsiooni „Sweep“ väljalülitamine Vajutage pühkimise nuppu „Sweep“ (3) (ultraheli töötab tavarežiimil edasi)</p>
	<p>Võimenduse funktsiooni „Boost“ sisselülitamine 1. Seadistage pöördlülitil (7) aeg 2. Vajutage nuppu (5) 3. Vajutage võimenduse nuppu „Boost“ (2) Võimenduse funktsiooni „Boost“ väljalülitamine Vajutage võimenduse nuppu „Boost“ (2) (ultraheli töötab tavarežiimil edasi)</p>



12



13



14

10.4 Puhastamisprotsess



Ärge asetage detaile ega mahuteid vani põhjale!

Ärge laadige seadet detailidega üle ja jälgige, et kõik detailid oleksid vedeliku-ga kaetud.

- Lülitage seade sisse.
 - Uue valmistatud vedeliku puhul lülitage vedeliku degaseerimiseks sisse automaatse degaseerimise funktsioon „Auto-Degas“: vajutage nuppu (4) ca 2 sekundiks; automaatse degaseerimise funktsioon „Auto-Degas“ käivitub automaatselt (ca 10 minutiks)
 - Temperatuuri seadistamise soovitusel:
 - Ruumi temperatuur instrumentide desinfitseerimis- ja puhastusvahendi jaoks (nt ID 213)
 - Maksimaalselt 50 °C tsemendi eemaldi / proteeside puhastusvahendi jaoks (nt MD 530)
 - Valige eelnevalt aeg. Pidage desinfitseerimisvahendite kasutamisel silmas tootja andmeid toimimisaaja kohta.
 - Lülitage ultraheli nupuga (5) sisse.
- ! Käitamise ajal ärge puutuge puhastusvedelikku ega puudutage ultraheli juhtivaid detaile!**

- Vajaduse korral lülitage juurde võimenduse „Boost“ (2) või pühkimise „Sweep“ (3) funktsioon.
- Pärast protsessi lõpetamist asetage sissepan-dav korv (10) / keeduklaas (12) kaane siseküljele (14) peale. Laske jääkvedelikul ära tilkuda.
- Loputage detaile vastavalt vajadusele voolava vee all.
- Kontrollige puhastamise tulemust visuaalselt, vajaduse korral korrake protsessi.
- Laske detailidel kuivada.

10.5 Seadme tühendamise

- Tõmmake võrgupistik (15) välja.
- Tõmmake seadmel olev pistik (16) välja.
- Tühjendage seade eelistatavalt parempoolse tagumise nurga kaudu, nt kraanikaussi.



15



16

10.6 Soovitatud desinfitseerimis- ja puhastusvahendid

Vaata joonis 15

Instrumentide desinfitseerimine

Üldiste ja kirurgiliste instrumentide jaoks ning al-koholi ja leeliste suhtes tundlike pöörlevate instrumentide jaoks:

Dürr ID 212, ID 212 forte, ID 213 (aldehüüddivabad, mittekinnistavad, kontsentraadid)

Puuride vann

Orgaaniliste (koejääkide) või anorgaaniliste (poleerimis pasta) ladestuste eemaldamiseks pöörlevatelt instrumentidelt.

Dürr ID 220 (aldehüüddivaba, mittekinnistav kasutusvalmis lahus)

Tsemendi eemaldi / proteeside puhastusvahend

Happes lahustuvate ainete, nagu nt tsemendite või hambakivi, eemaldamiseks proteesidelt:

Dürr MD 530 (kasutusvalmis lahus)

Kipsieemaldaja

Dürr MD 535 (kasutusvalmis lahus)

Tellimisnumbrid, vaata 4.2 Kulumaterjal

Kirjeldus, vaata juurdelisatud prospekti, tellimisnumber: P007-080-01 (D), P007-080-02 (GB)

11. Hooldus

11.1 Seadme tavapärase katsetamine

- Viige kõnega katsetamine läbi regulaarsete aja-vahemike tagant.
- Täpse juhendi kõnega katsetamiseks (seadme Hygasonic tavapärase katsetamine) leiate aadressilt www.duerrdental.com allalaadimiskeskusest (Download Center).

11.2 Ultrahelivanni hooldus

- Puhastage ultrahelivanni, et pikendada toote kasutuskestust ja puhastuslahuse vahetuse puhul.
- Ärge kasutage küürivaid vahendeid!
- Katlakivijääkide säästvaks eemaldamiseks ultrahelivannist kasutage nt puhastusvahendit Dürr MD 555 Cleaner.

11.3 Desinfitseerimine ja puhastamine

Viige ultrahelivanni ning korpuse desinfitseerimine ja puhastamine läbi regulaarselt ning vastavalt hügieenikavale tõhusa pindade desinfitseerimisvahendi abil (nt FD 322 / FD 333).



Hersteller/Manufacturer:

DÜRR DENTAL SE
Höpfigheimer Str. 17
74321 Bietigheim-Bissingen
Germany
Fon: +49 7142 705-0
www.duerrdental.com
info@duerrdental.com

